

《集束弹药公约》

5 July 2018
Chinese
Original: English

缔约国第八次会议

2018 年 9 月 3 日至 5 日，日内瓦

临时议程项目 2

通过议程

附加说明的临时工作计划

缔约国第八次会议主席提交

2018 年 9 月 3 日，星期一

10:00 – 13:00

会议开幕

1. 缔约国第八次会议主席宣布会议开幕(临时议程项目 1)。
2. 缔约国第八次会议主席，尼加拉瓜代表致开幕词，概述对会议的期望，并概述尼加拉瓜在自缔约国第七次会议以来的十二个月中开展的执行工作。
3. 主席将首先请东道国瑞士的代表在会上发言。接着，本着《集束弹药公约》缔约国会议所特有的协作精神，主席将首先邀请联合国、红十字国际委员会和反集束弹药联盟的代表在全体会议上发言。

程序问题

4. 通过议程(CCM/MSP/2018/1)和确认议事规则(CCM/MSP/2018/4) (临时议程项目 2 和 3)
5. 确认会议秘书长和选举副主席(临时议程项目 4 和 5)

安排工作

6. 主席介绍文件草案及重要决定草案(临时议程项目 6)

(a) 2018 年《集束弹药公约》(《公约》)进展报告——监测 2017 年 7 月 1 日至 2018 年 6 月 30 日《杜布罗夫尼克行动计划》的执行进展情况，尼加拉瓜提交(CCM/MSP/2018/5)



(b) 关于提交与《集束弹药公约》第三条有关的延期请求的准则草案，波斯尼亚和黑塞哥维那提交(CCM/MSP/2018/WP.1)

(c) 关于提交与《集束弹药公约》第四条有关的延期请求的准则草案，波斯尼亚和黑塞哥维那提交(CCM/MSP/2018/WP.2)

(d) 关于《集束弹药公约》主席的甄选进程的提案，德国提交(CCM/MSP/2018/WP.3)

(e) 关于《集束弹药公约》第三条义务的完成声明的工作文件，克罗地亚和莫桑比克提交(CCM/MSP/2018/WP.4)

审查《公约》现况和实施情况以及对于实现《公约》目标至关重要的其他事项 (临时议程项目 8)

普遍加入(临时议程项目 7(a))

7. 主席将请普遍加入问题协调员法国和巴拿马报告普遍加入《公约》方面取得的进展和存在的困难。

8. 鼓励缔约国通报最新情况，介绍为推动《公约》的普遍加入而开展的活动，例如，双边会议、研讨会、相关行动、信函、倡导活动、外交照会等。

9. 请各签署国通报有关国内《公约》批准进程及批准书交存的最新情况。

10. 还请非缔约国对《公约》表示支持，并通报加入前国内进程的最新情况。

11. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟以及正在为《公约》的普遍加入而努力的其他组织介绍为实现普遍加入而开展的活动和为此确立的目标。

12. 《2018 年公约进展报告》列出了代表团在筹备缔约国第八次会议过程中不妨考虑的问题。

销毁库存和储存(临时议程项目 7(b))

13. 主席将请销毁库存和储存问题协调员克罗地亚和莫桑比克报告《公约》第三条的执行现况，以及该条的执行方面取得的进展和存在的困难。

14. 请有第三条之下的义务的缔约国介绍安全、迅速销毁集束弹药方面的进展、计划及困难。

15. 请拥有集束弹药库存的签署国和非缔约国通报有关库存数目和类型的信息，以及销毁这些库存的计划和这方面的障碍。

16. 请各国就储存、销毁库存及保留问题发表意见。鼓励决定根据第三条第六和第七款保留集束弹药的国家通报有关集束弹药数目和类型、受审议期间集束弹药的使用、今后使用计划及最终销毁集计划的最新信息。

17. 请其他代表团就第三条第六至八款的执行发表意见。

18. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟和其他组织就第三条的执行发表意见，并就如何保持销毁库存的势头提出建议。

19. 《2018 年公约进展报告》列出了代表团在筹备缔约国第八次会议过程中不妨考虑的问题。

20. 主席将请《公约》一般现况和实施问题协调员波斯尼亚和黑塞哥维那介绍关于提交与第三条义务的履行有关的延期请求的准则草案。

15:00 – 18:00

审查《公约》现况和实施情况以及对于实现《公约》目标至关重要的其他事项 (续)

清理和销毁遗留集束弹药以及减轻风险教育(临时议程项目 7(c))

21. 主席将请清理和销毁遗留集束弹药以及减轻风险教育问题协调员老挝人民民主共和国和荷兰报告《公约》第四条的执行现况，以及该条的执行方面取得的进展和存在的困难。

22. 鼓励有第四条之下的义务的缔约国通报关于清理和减轻风险教育的计划、优先事项以及在这些方面取得的进展的最新情况。这可以包括为尽可能准确地确定所有遗留集束弹药污染区域的位置和面积而作出的努力，以及为尽快清理或释放此种区域而作出的努力或制订的计划。

23. 请受遗留集束弹药污染的签署国和非缔约国通报污染的严重程度和结构、处理污染和确保受影响民众安全的计划等方面的信息。

24. 请各国就清理工作的进展和遇到的障碍提出看法，具体而言，鼓励各国就如何提高勘测和清理工作的有效性和效率提出主张和建议。

25. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟和其他组织就第四条的执行提出看法，并就如何使该条的执行工作变得可持续、充分以及提高其有效性和效率提出建议。

26. 《2018 年公约进展报告》列出了代表团在筹备缔约国第八次会议过程中不妨考虑的问题。

27. 主席将请《公约》一般现况和实施问题协调员波斯尼亚和黑塞哥维那介绍关于提交与第四条义务的履行有关的延期请求的准则草案。

援助受害者(临时议程项目 7(d))

28. 主席将请援助受害者问题协调员爱尔兰和意大利报告《公约》第五条的执行现况，以及该条的执行方面取得的进展和存在的困难。

29. 鼓励有第五条之下的义务的缔约国通报提供顾及年龄和性别的援助(包括医疗、康复和心理支助)工作以及确保受害者的社会和经济包容工作方面的最新情况。具体而言，鼓励缔约国就如何更好地将受害者援助纳入国家现行卫生保健和社会照料体系发表看法。

30. 请签署国和非缔约国就第五条的执行提出看法。

31. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟和其他组织就第五条的执行提出看法，并就如何使该条的执行工作变得可持续、充分以及提高其有效性和效率提出建议。

32. 《2018 年公约进展报告》列出了代表团在筹备缔约国第八次会议过程中不妨考虑的问题。

2018 年 9 月 4 日星期二

10:00 – 13:00

审查《公约》现况和实施情况以及对于实现《公约》目标至关重要的其他事项
(续)

援助受害者(如有必要, 继续审议临时议程项目 7(d))

国际合作和援助(临时议程项目 7(e))

33. 主席将请国际合作和援助问题协调员澳大利亚和秘鲁报告《公约》第六条的执行现况, 以及该条的执行方面迄今取得的进展和存在的困难。

34. 鼓励寻求援助以履行《公约》之下的义务的缔约国通报其计划和需要方面的最新情况, 并介绍它们为便利其他国家提供援助以及促进国家与其他行为者之间的合作而正在采取的措施。

35. 鼓励有能力提供援助的国家设法对受影响国家在销毁和保留储存、清理和减轻风险教育及援助受害者分项目下列明的需要和缺口作出回应。鼓励各代表团通报它们如何考虑提供援助方面的情况。

36. 请各国提出在合作和援助问题上的看法。

37. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟通报它们为便利国际合作和援助正在采取的行动, 它们以往提供或目前能够提供的援助情况, 在第六条执行问题上的看法; 并就如何使该条的执行工作变得可持续、充分以及提高其有效性和效率提出建议。

38. 《2018 年公约进展报告》列出了代表团在筹备缔约国第八次会议过程中不妨考虑的问题。

15:00 – 18:00

审查《公约》现况和实施情况以及对于实现《公约》目标至关重要的其他事项
(续)

透明度措施(临时议程项目 7(f))

39. 主席将请透明度措施问题协调员赞比亚报告《公约》第七条的执行现况, 以及该条的执行方面迄今取得的进展和存在的困难。

40. 在本分项目之下, 各国似可就报告格式或透明度报告的重要性提出看法。各国还可以介绍它们已经采取的透明度措施或报告措施, 或通报它们在透明度报告方面可能遇到的任何困难。

41. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药联盟和其他组织就第七条的执行提出看法。

42. 《2018 年公约进展报告》列出了代表团在筹备缔约国第八次会议过程中不妨考虑的问题。

履约(临时议程项目 7(g))

43. 《公约》第八条涉及促进履约和澄清履约。如有缔约国对另一缔约国的履约情况持有关切，该缔约国可向联合国秘书长提出一项“作出澄清请求”。

44. 请各国就《公约》条款的解释发表看法。

45. 《公约》第十条涉及争端解决。预计在缔约国第八次会议上，各缔约国之间不会出现任何争端，因此本分项目之下的讨论将会比较简短。

国家执行措施(临时议程项目 7(h))

46. 主席将请国家执行措施问题协调员新西兰报告《公约》第九条的执行现况，以及该条的执行方面取得的进展和存在的困难。

47. 鼓励有第九条之下的义务的缔约国通报在第九条之下已经采取或计划采取的具体执行措施方面的最新情况。具体而言，请缔约国介绍与《公约》相关的国内立法方面的情况。

48. 请签署国和非缔约国通报第九条的执行方面的最新情况。

49. 请联合国、红十字国际委员会、集束弹药公约和其他组织就第九条的执行提出看法。

50. 《2018 年公约进展报告》列出了代表团在筹备缔约国第八次会议过程中不妨考虑的问题。

2018 年 9 月 5 日星期三

10:00 – 13:00

审查《公约》现况和实施情况以及对于实现《公约》目标至关重要的其他事项(续)

《公约》今后的主席的甄选程序(临时议程项目 7(i))

51. 主席将请《公约》一般现况和实施问题协调员之一德国介绍就确立甄选《公约》主席的进程拟订的提案，供会议通过。

为执行提供支持(临时议程项目 7(j))

52. 主席将请执行支助股股长介绍《2017 年年度报告》及 2019 年预算和支助股工作计划。

对于实现《公约》目标至关重要的其他事项(临时议程项目 7(k))

53. 这是一个开放的议程项目，它可为各代表团提供机会，据以提出现有议程项目未涵盖的任何其他事项。想要就这个议程项目发言的代表团最好提前向主席提出发言请求，并说明想要提出的问题。

《公约》的财务状况(临时议程项目 8)

54. 《公约》的财务状况概述。

筹备缔约国第九次会议和第二次审议会议(临时议程项目 9)

55. 选举斯里兰卡常驻联合国日内瓦办事处和瑞士其他组织代表、大使阿利亚尔·莱贝·阿卜杜勒·阿齐兹先生阁下担任缔约国第九次会议主席(临时议程项目 9(a))

56. 举办缔约国第九次会议的日期、会期、地点和费用估计(临时议程项目 9(b))

57. 指定瑞士常驻裁军谈判会议代表、大使萨布里纳·达拉菲奥尔·马特女士阁下担任定于 2020 年举行的第二次审议会议主席(临时议程项目 9(c))

15:00 – 18:00

审查《公约》现况和实施情况以及对于实现《公约》目标至关重要的其他事项(续)**其他事项(临时议程项目 10)**

58. 这是一个开放的议程项目，它可为各代表团提供机会，据以提出现有议程项目未涵盖的任何其他事项。想要就这个议程项目发言的代表团最好提前向主席提出发言请求，并说明想要提出的问题。

审议和通过会议最后文件(临时议程项目 11)

59. 主席将最后一次介绍缔约国第八次会议结果文件。主席可能请各协调员报告已进行的任何协商的结果。想要对结果文件发表最后评论的代表团可利用这一机会发表评论。

会议闭幕(临时议程项目 12)

60. 在本项目之下，主席将请缔约国第九次会议主席，斯里兰卡的 A. L. 阿卜杜勒·阿齐兹先生阁下发言，展望缔约国及其他代表团在缔约国第九次会议前将开展的工作。之后，主席将致闭幕辞并宣布会议闭幕。
